

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1971-1972.

25 APRIL 1972.

Ontwerp van wet houdende de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingjaar 1972 — Kredieten : Openbaar Ambt.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT (1) UITGEBRACHT DOOR DE H. J. DULAC.

De Commissie voor de Binnenlandse Zaken en het Openbaar Ambt heeft op 21 maart en 11 april vergaderd om het ontwerp van wet houdende de begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het begrotingsjaar 1972 — afdeling II : Openbaar Ambt te bespreken.

Zij heeft een uiteenzetting van de Staatssecretaris gehoord.

**

Uiteenzetting van de Staatssecretaris.

De Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt herinnert aan de verschillende punten betreffende het Openbaar Ambt in de regeringsverklaring en behandelt vervolgens de genoemde vraagstukken.

1. Regularisatie van het tijdelijk personeel.

En 1971 verkeerden ongeveer 23.000 personen in een onzekere toestand op de ministeriële departementen.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Van Cauwenberghe, voorzitter; Coucke, Demuyter, Dequeecker, De Seranno, du Monceau de Bergendal, Franck, Goffart, Gramme, Jorissen, Lagasse, Pede, Sledsens, Strivay, Vanackere Leo, Van der Aa, Vanderborcht, Vanderpoorten, Vandezande, Verspeeten, Wyninckx en Dulac, verslaggever.

R. A 8986

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-V + err. (Zitting 1971-1972) : Ontwerp van wet.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1971-1972.

25 AVRIL 1972.

Projet de loi contenant le budget des Services du Premier Ministre pour l'année budgétaire 1972 — Crédits : Fonction publique.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE (1) PAR M. J. DULAC.

La Commission de l'Intérieur et de la Fonction publique s'est réunie les 21 mars et 11 avril aux fins d'examiner le projet de loi contenant le budget des Services du Premier Ministre pour l'année budgétaire 1972 — section II : Fonction publique.

Elle a entendu un exposé du Secrétaire d'Etat.

**

Exposé du Secrétaire d'Etat.

Après avoir rappelé les divers points repris dans la déclaration gouvernementale relatifs à la Fonction publique, le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique fait, tout d'abord, le point au sujet des questions suivantes.

1. Régularisation des agents temporaires.

En 1971, environ 23.000 personnes se trouvaient dans une situation précaire dans les départements ministériels.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Van Cauwenberghe, président; Coucke, Demuyter, Dequeecker, De Seranno, du Monceau de Bergendal, Franck, Goffart, Gramme, Jorissen, Lagasse, Pede, Sledsens, Strivay, Vanackere Leo, Van der Aa, Vanderborcht, Vanderpoorten, Vandezande, Verspeeten, Wyninckx et Dulac, rapporteur.

R. A 8986

Voir :

Document du Sénat :

5-V + err. (Session de 1971-1972) : Projet de loi.

Bijna de helft ervan waren werkzaam bij het Bestuur der Posterijen.

Een wet heeft hun toestand gestabiliseerd.

De vorige Regering had eveneens de principiële beslissing genomen om de tijdelijke personeelsleden en het personeel op contract in de andere openbare diensten dan de posterijen te regulariseren en tevens maatregelen te nemen voor de vastbenoemde personeelsleden die gedeeltelijk geslaagd waren in overgangsexamens naar een hoger niveau. De voortijdige ontbinding van het Parlement heeft het evenwel niet mogelijk gemaakt dit te realiseren.

De diensten van het Openbaar Ambt stellen echter alles in het werk om aan de Ministerraad zo spoedig mogelijk concrete voorstellen te doen.

2. Controle op de aanwerving.

De controle op de aanwervingen zal in 1972 van kracht blijven.

Maar het controlesysteem dat tot hertoe werd toegepast (voorafgaandelijk akkoord hetzij van de Begroting en van het Openbaar Ambt, hetzij van het Comité voor Begrotingsbeheer en van het Openbaar Ambt), zal rationeler worden gemaakt.

Kenmerken van het nieuwe stelsel :

— op de begroting van het Openbaar Ambt is geen nieuw provisioneel krediet uitgetrokken voor nieuwe aanwervingen; het overgedragen saldo van vorige jaren zal uitsluitend dienen voor aanwervingen die werden toegestaan in 1971 maar eerst in 1972 werden gerealiseerd;

— de aanwervingsaanvragen worden door het Begrotingscomité in het kader van een jaarlijks programma onderzocht tegelijk met de begrotingsvoorstellen ad hoc van de departementen.

Voordelen van de nieuwe procedure :

— overzicht van de personeelsbehoeften;

— mogelijkheid voor het Vast Wervingssecretariaat om een aanwervingsplan op te stellen en de kandidaten te gepasten tijde ter beschikking van de departementen te stellen;

— afschaffing van minder passende of abusieve aanwervingen van tijdelijk personeel of personeel op contract, buiten het V.W.S. om.

3. Syndicaal statuut.

Tijdens de voorgaande legislatuur had de Regering een ontwerp van wet ingediend tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel (Gedr. St. Kamer, zitting 1970-1971, 18 februari 1971, nr. 889/1).

Presque la moitié de ces agents étaient affectés à l'Administration des Postes.

Une loi a stabilisé la situation de ces derniers agents.

Aussi, le Gouvernement précédent avait pris la décision de principe de régulariser les agents temporaires et contractuels des services publics, autre que les Postes et de prendre en même temps certaines mesures en faveur des agents définitifs qui ont satisfait partiellement à des concours d'accès au niveau supérieur. Toutefois, la dissolution anticipée du Parlement n'a pas permis de poursuivre la réalisation de cette décision.

Les services de la Fonction publique mettent cependant tout en œuvre pour que des propositions concrètes soient soumises aussi rapidement que possible à l'appréciation du Conseil des Ministres.

2. Contrôle des recrutements.

Le contrôle des recrutements restera en vigueur en 1972.

Cependant, le système de contrôle qui était pratiqué jusqu'à présent (accord préalable, soit du Budget et de la Fonction publique, soit du Comité de la gestion budgétaire et de la Fonction publique), sera remplacé par une procédure plus rationnelle.

Caractéristiques du nouveau système :

— aucun crédit provisionnel nouveau n'est prévu au budget de la Fonction publique, en vue de couvrir de nouveaux recrutements; le solde reporté des années antérieures servira uniquement à couvrir des recrutements qui ont été autorisés en 1971, mais réalisés seulement en 1972;

— les demandes de recrutement sont examinées par le Comité du Budget, dans le cadre d'un programme annuel, en même temps que les propositions budgétaires ad hoc introduites par les départements.

Avantages de la nouvelle procédure :

— vue prévisionnelle des besoins en personnel;

— possibilité pour le Secrétariat permanent d'établir un planning de recrutement et, dès lors, de mettre les candidats à la disposition des départements, en temps voulu;

— suppression des engagements inappropriés ou abusifs d'agents temporaires ou contractuels, sans intervention du S.P.R.

3. Statut syndical.

Sous la législature précédente, le Gouvernement avait déposé un projet de loi tendant à organiser les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités (Doc. parl. Ch. des Repr., session 1970-1971, 18 février 1971, n° 889/1).

De bevoegde Kamercommissie had dit ontwerp in bespreking toen het Parlement werd onthouden

Het werd van verval ontheven bij wet van 3 maart 1972.

De besprekingen in de Commissie kunnen dus eerstdaags hervat worden en men mag hopen dat het wettelijk stelsel, dat de vakbondsactiviteit in de openbare besturen volledig zal hernieuwen, werkelijk zal worden toegepast in de loop van het jaar 1972.

4. *Rijksregister.*

Herinnering van de doelstellingen.

1° de mogelijk openen om tussen computers die personen-dossiers verwerken, inlichtingen uit te wisselen door een nationaal nummer toe te kennen aan alle natuurlijke en rechtspersonen van het Rijk;

2° alle steekkaarten betreffende de identificatie van personen automatisch bijhouden;

3° mecanografische hulp verlenen aan de gemeenten;

4° voortdurende inventaris van de bevolking;

5° vereenvoudiging van de administratieve taken.

Huidige toestand.

— 6.841.812 inwoners zijn opgenomen in het Rijksregister;

— 1.986 gemeenten, d.w.z. 84,23 pct. van het totaal, nemen eraan deel;

— voor de buitenlandse bevolking is de medewerking het Rijksregister verplicht (circulaire van het Ministerie van Justitie van 22 maart 1971);

— het bijhouden van de ravitaillingskaarten moet voortaan door het Rijksregister geschieden;

— voor de rechtspersonen is de opneming vrijwel beëindigd en het stelsel is operationeel voor Financiën en Buitenlandse Zaken.

**

Opdat het Rijksregister volkomen operationeel zou worden, moet een wet worden aangenomen betreffende,

— het verstrekken van de inlichtingen door de gemeenten;

— het verstrekken van de inlichtingen aan de overheidsbesturen en, in voorkomend geval, aan derden.

Het ontwerp van wet is aan de Raad van State voorgelegd en het zal eerlang worden ingediend.

Krediet aangevraagd voor 1972 : 101 miljoen (106,9 miljoen in 1971).

5. *Minder-validen.*

Op 26 juli 1971 had de Minister van het Openbaar Ambt verzocht om de instemming van het Ministerieel Comité voor het Begrotingsbeheer en het Openbaar Ambt nopens een voorstel dat tot doel heeft :

Ce projet était en discussion devant la Commission compétente de la Chambre des Représentants lorsque la dissolution du Parlement fut décrétée.

Il a été relevé de la caducité par la loi du 3 mars 1972.

Les discussions en commission pourront donc reprendre incessamment et on peut espérer que le régime légal, qui doit rénover complètement l'activité syndicale au sein des administrations publiques, sera effectivement appliqué dans le courant de l'année 1972.

4. *Le Registre national.*

Rappel des objectifs :

1° permettre aux ordinateurs qui traitent des dossiers de personnes de communiquer entre eux, en donnant un numéro national unique à toutes les personnes physiques et morales du Royaume;

2° tenir à jour automatiquement tous les fichiers en ce qui concerne l'identification des personnes;

3° donner une aide mécanographique aux communes;

4° inventaire permanent de la population;

5° simplification des tâches administratives.

Situation actuelle.

— 6.841.812 habitants sont repris au Registre national;

— 1.986 communes, soit 84,23 p.c. du total participent;

— pour la population étrangère, l'intervention du Registre national est obligatoire (circulaire du Ministère de la Justice du 22 mars 1971);

— la tenue à jour des cartes de ravitaillement incombe désormais au Registre national;

— pour les personnes morales, la reprise est pratiquement terminée et le système est opérationnel pour les Finances et les Affaires étrangères.

**

Pour que le Registre national devienne complètement opérationnel, il faut qu'une loi règle :

— la fourniture des informations par les communes;

— la diffusion des informations aux administrations publiques et, le cas échéant, à des tiers.

Le projet de loi a été soumis au Conseil d'Etat et il sera déposé prochainement.

Crédit demandé pour 1972 : 101 millions (106,9 millions en 1971).

5. *Handicapés.*

En date du 26 juillet 1971 le Ministre de la Fonction publique avait demandé l'accord du Comité ministériel de la Gestion budgétaire et de la Fonction publique sur une proposition tendant à :

— een commissie in te stellen om de inventaris op te maken van alle betrekkingen die zonder meer aan de minder-validen of aan sommigen onder hen kunnen worden toegekend, alsmede van de arbeidsposten die aan bepaalde minder-validen zouden kunnen worden aangepast.

— het aantal minder-validen voor tewerkstelling in de ministeries vast te stellen op 600 (uitvoering van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen);

— een passend aanwervingsstelsel voor die betrekkingen te organiseren.

Die voorstellen kregen geen gunstig advies van de Algemene Syndicale Raad van Advies.

Als gevolg hiervan werd, na nieuwe raadplegingen, besloten een werkgroep in te stellen om zo snel mogelijk een ontwerp-statuuut voor de minder-validen in de rijksbesturen op te stellen.

6. Statuuut van het personeel van de instellingen van openbaar nut.

In het licht van de omstandige adviezen van de afdeling Wetgeving van de Raad van State legt de Dienst Algemeen Bestuur de laatste hand aan de redactie van de ontwerpen van koninklijk besluit tot vaststelling van het administratief statuut en van de bezoldigingsregeling van de personeelsleden van de instellingen van openbaar nut in de sociale sector.

Die statuten berusten in ruime mate op de regels voor de rijksbesturen en zullen aan de personeelsleden van de betrokken instellingen de juridische waarborgen verlenen die absoluut noodzakelijk zijn in overheidsdienst. Zij zullen het bovendien mogelijk maken hun een rust- en overlevingspensioen te verlenen zoals de ambtenaren van het algemeen bestuur van de Staat er een genieten overeenkomstig de wet van 28 april 1958. Ten slotte zullen zij de weg effenen voor de algehele toepassing van artikel 11 van de wet van 16 maart 1954 omdat zij een model zullen vormen voor de statuten van de personeelsleden van alle instellingen bedoeld door die bepaling.

7. Programmatie 1972-1973 in de overheidsdiensten.

I. Collectieve overeenkomst van 5 november 1971.

1. Werkingssfeer.

— ministeries en bijzondere korpsen van de Staat.

— gesubsidieerd onderwijs bedoeld bij de wet van 29 mei 1959;

— de meeste instellingen van openbaar nut, met inbegrip van de N.M.B.S.;

— ondergeschikte besturen.

In totaal 823.000 personen waarvan :

— 557.000 actieve,

— 266.000 gepensioneerd.

— créer une commission qui serait chargée d'inventorier tous les emplois qui peuvent être attribués tels quels aux handicapés ou à certains d'entre eux, ainsi que les postes de travail qui pourraient être adaptés à des handicapés bien déterminés;

— fixer à 600 le nombre de handicapés à recruter dans les ministères (exécution de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés);

— organiser un système de recrutement approprié à ces emplois.

Ces propositions n'ont pu recueillir un avis favorable au Comité général de consultation syndicale.

Devant cette situation et après de nouvelles consultations, il a été décidé de créer un groupe de travail chargé d'élaborer le plus vite possible un projet de statut pour les handicapés dans les administrations de l'Etat.

6. Statut du personnel des organismes d'intérêt public.

A la lumière des avis circonstanciés émis par la section de législation du Conseil d'Etat, le Service d'administration générale met la dernière main à la rédaction des projets d'arrêtés royaux fixant le statut administratif et le statut pécuniaire du personnel des organismes d'intérêt public relevant du secteur social.

Ces statuts, qui s'inspirent largement des règles applicables dans les administrations de l'Etat, apporteront au personnel des organismes concernés les garanties juridiques indispensables en service public. Ils permettront, d'autre part, de leur accorder le bénéfice d'un régime de pensions de retraite et de survie identique à celui des agents de l'administration générale de l'Etat, conformément à la loi du 28 avril 1958. Enfin, ils ouvriront aussi la voie à une application intégrale de l'article 11 de la loi du 16 mars 1954 en constituant des modèles dont on pourra s'inspirer pour établir les statuts du personnel de tous les organismes visés par cette disposition légale.

7. La programmation 1972-1973 dans les services publics.

I. Convention collective du 5 novembre 1971.

1. Champ d'application.

— ministères et corps spéciaux de l'Etat;

— enseignement subventionné visé par la loi du 29 mai 1959;

— plupart des organismes d'intérêt public, y compris la S.N.C.B.;

— pouvoirs subordonnés.

Au total : 823.000 personnes dont :

— 557.000 actifs,

— 266.000 pensionnés.

2. Essentiële kenmerken.

- algemene herwaardering van de wedden;
- fundamentele hervorming van het huidig stelsel (structuur van de weddeschalen en regels van de weddeberekening);
- sectoriële onderhandelingen in het raam van de bepalingen van de algemene overeenkomst.

3. Algemene doeleinden.

- de ambtenaren en beambten op overeenkomstige wijze belonen als in de privé-sector ten einde de openbare diensten competitiever te maken op de arbeidsmarkt; te dien einde de beginverhogingen in de aanwervingsgraden versnellen;
- een billijk evenwicht verzekeren tussen de verschillende bezoldigingsstelsels van de openbare diensten, rekening houdend met de bijzondere vereisten van het ambt;
- de berekeningswijze van de wedden vereenvoudigen.

4. Overeengekomen maatregelen.

A. Algemene herziening van de wedden.

a) Uitwerking :

- 1 april 1972,
- 1 januari 1972 voor de laagste ambtenaren.

b) Beginselen van de hervorming.

- Koppeling aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

De nieuwe wedden worden gekoppeld aan indexcijfer 114,20 van de consumptieprijzen. Zij moeten dus met 6,12 pct. verhoogd worden op 1 april 1972.

- Waaier van de wedden.

In de ministeries liggen de wedden tussen 120.000 frank (minimum van een los werkman : verhoging met 16,58 pct) en 900.000 frank (maximum voor de secretaris-generaal : verhoging met 14,76 pct.).

- Gewaarborgde minimumbezoldiging.

De maandelijkse netto-bezoldiging van een ambtenaar die de leeftijd van 21 jaar heeft bereikt, ligt nooit lager dan 10.000 frank bij volledige dienstprestaties (wedde plus woon- of verblijfplaatstoelage + andere uitkeringen).

- Weddeschalen.

De algemene collectieve overeenkomst bepaalt :

- vier gewaarborgde schalen voor de minst gekwalificeerde functies die overeenstemmen met elke graad in het onderwijs;

— de meeste schalen die overeenstemmen met de schalen welke op dit ogenblik van kracht zijn in de ministeries en in andere rijksdiensten, evenals in de instellingen van openbaar nut in de sociale sector.

2. Caractéristiques essentielles.

- revalorisation générale des traitements;
- réforme fondamentale du régime actuel (structure des échelles de traitements et règles de calcul des traitements);
- négociations sectorielles dans le cadre des dispositions arrêtées par la convention générale.

3. Objectifs généraux.

- assurer aux fonctionnaires et agents des rétributions analogues à celles du secteur privé, afin de rendre les services publics plus compétitifs dans le marché de l'emploi; à cet effet, accélérer les augmentations au départ pour les grades de recrutement;
- garantir un juste équilibre entre les divers régimes de rémunérations des services publics, compte tenu des particularités et des sujétions des fonctions;
- simplifier le mode de calcul des traitements.

4. Mesures convenues.

A. Revision générale des traitements.

a) Effet :

- 1^{er} avril 1972,
- 1^{er} janvier 1972 pour les agents les plus modestes.

b) Principes de la réforme.

- Rattachement à l'indice des prix à la consommation.

Les nouveaux traitements sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation. Ils devront ainsi être majorés de 6,12 p.c. au 1^{er} avril 1972.

- Eventail des traitements.

Dans les ministères, l'éventail des traitements se situe entre 120.000 francs (minimum du manoeuvre : augmentation de 16,58 p.c.) et 900.000 francs (maximum du secrétaire général : augmentation de 14,76 p.c.).

- Rétribution minimum garantie.

La rétribution mensuelle nette de l'agent ayant atteint l'âge de 21 ans n'est jamais inférieure à 10.000 francs pour des prestations complètes (traitement + allocation de foyer ou de résidence + certaines autres allocations).

- Echelles de traitements.

La convention collective générale fixe :

- quatre échelles garanties pour les fonctions les moins qualifiées correspondant à chacun des degrés d'enseignement;

— la plupart des échelles correspondant aux échelles actuellement en vigueur dans les ministères et dans certains autres services de l'Etat, ainsi que dans les organismes d'intérêt public relevant du secteur social.

— Berekening van de wedden.

De overeenkomst wijzigt en vereenvoudigt sommige regels voor de vaststelling van de wedden :

- afschaffing van de compenserende schalen;
- wijziging van de leeftijd vanaf welke de ambtenaar aanneembare diensten mag mederekenen voor de toekenning van tussentijdse verhogingen;
- toekenning van de volledige minimumwedde vanaf de leeftijd van 18 jaar in plaats van 21 of 25 jaar;
- betere valorisatie van de aanneembare diensten.

B. Andere maatregelen.

De overeenkomst betreft hoofdzakelijk de herwaardering van de wedden, maar voorziet eveneens in andere voordelen :

- 1° alle publiekrechtelijke rust- en overlevingspensioenen worden op 1 april aangepast in verhouding tot de herwaardering van de wedden;
- 2° de programmatietoelage wordt nog verleend voor de jaren 1972 en 1973;
- 3° het bedrag van het vakantiegeld wordt in 1973 verhoogd van 10.000 frank tot 12.500 frank;
- 4° de hoogste wedden voor de toekenning van de woon- of verblijfsplaatsvergoeding worden vermeerderd;
- 5° compensatieverloven worden nog verleend in 1972 en in 1973;
- 6° een eenmalige toelage van 2.000 frank wordt verleend tijdens het eerste kwartaal van 1972, met aftrekking voor de laagste ambtenaren van de voordelen die zij reeds hebben gekregen.

II. Sectoriële overeenkomsten.

In uitvoering van de overeenkomst van 5 november 1971 zijn met het Gemeenschappelijk Front sectoriële overeenkomsten afgesloten voor :

- de Regie van Posterijen;
- het onderwijs;
- de gerechtelijke politie;
- het Ministerie van Financiën;
- de N.M.B.S.;
- de R.T.T.

Anderzijds werd met het Gemeenschappelijk Front van het militair personeel een overeenkomst gesloten voor de militairen van de land-, lucht- en zeemacht en werd met de Nationale Unie van het Rijkswachtpersoneel een voorakkoord ondertekend ten einde het beginsel te erkennen van de pariteit tussen de bezoldiging van de *rijkswachters* en die van de gemeentepolitie.

— Calcul des traitements.

La convention modifie également, en les simplifiant, certaines règles concernant la fixation des traitements :

- suppression du régime des échelles compensatoires;
- modification de l'âge à partir duquel l'agent peut compter des services admissibles pour l'octroi des augmentations intercalaires;
- attribution du traitement minimum complet à partir de l'âge de 18 ans au lieu de 21 ans ou de 25 ans;
- valorisation plus favorable des services admissibles.

B. Autres mesures.

Si la convention porte essentiellement sur la revalorisation des traitements, elle prévoit également d'autres avantages :

- 1° toutes les pensions de retraite et de survie de droit public seront péréquâtées au 1^{er} avril 1972 corrélativement à la revalorisation des traitements;
- 2° l'allocation de programmation sera reconduite pour les années 1972 et 1973;
- 3° le taux du pécule de vacances sera, en 1973, porté de 10.000 à 12.500 francs;
- 4° les traitements limites prévus pour l'attribution de l'allocation de foyer ou de résidence sont majorés;
- 5° des congés de compensation seront encore octroyés en 1972 et en 1973;
- 6° une allocation unique de 2.000 francs doit être octroyée, au cours du premier trimestre 1972, sous déduction pour les agents les plus modestes des avantages qu'ils ont déjà obtenus.

II. Convention sectorielles.

En exécution de la convention du 5 novembre 1971, des conventions sectorielles ont été négociées avec le Front commun dans les secteurs ci-après :

- Régie des Postes;
- Enseignement;
- Police judiciaire;
- Ministère des Finances;
- S.N.C.B.;
- R.T.T.

D'autre part, une convention a été conclue avec le Front commun du *personnel militaire* en faveur des militaires des forces terrestre, aérienne et navale et un pré-accord a été signé avec l'Union nationale du personnel de la gendarmerie en vue de reconnaître le principe de la parité entre les rémunérations des *gendarmes* et celles des polices communales.

Thans zijn nog besprekingen aan de gang in de volgende sectoren :

B.R.T./R.T.B.

Provincies en gemeenten

Regie van de Luchtwegen.

III. Uitvoering.

1. In alle sectoren hebben de personeelsleden van ten minste 21 jaar oud op 1 januari 1972 een netto maandelijkse bezoldiging van 10.000 frank gekregen, die hun in de overeenkomst was toegezegd.

De uitkering van 2.000 frank, waarin voorzien was voor het eerste kwartaal 1972, is eveneens vereffend.

2. Op 11 februari 1972 werden richtlijnen verstrekt om vanaf 1 april 1972 de nieuwe bezoldigingen te betalen in alle sectoren waar de stand van de onderhandelingen dat mogelijk maakte : ministeries, rijksdiensten en instellingen van openbaar nut met een zelfde bezoldigingsregeling als de ministeries, leger en onderwijs.

Op 14 februari werden ook onderrichtingen gegeven opdat de laagste ambtenaren beneden 21 jaar zouden worden bezoldigd op de nieuwe grondslagen, met uitwerking per 1 januari 1972, zoals de overeenkomst bepaalt.

3. Op 7 maart 1972 werden richtlijnen gegeven voor de uitbetaling van de nieuwe wedden, met uitwerking op 1 april 1972, aan hen die een rang bekleden waarvoor een diploma van post-secundair onderwijs is vereist (technische ingenieurs, architecten, conducteurs, verplegers, maatschappelijke assistenten, enz.). Die richtlijnen hebben betrekking op dezelfde categorieën als het personeel bedoeld in de circulaire van 11 februari 1972.

**

Men schat dat 280.000 personeelsleden volgens de nieuwe regeling zullen worden betaald vanaf 1 april 1972 of op het eind van die maand, indien het gaat om tijdelijke ambtenaren.

**

De Regering zal binnenkort haar standpunt bepalen met betrekking tot de wedden van de opperamtenaren van de ministeries, de hoofd- en opperofficieren, alsmede van hen wier wedden door de wet worden vastgesteld (magistraten, hoogleraren, enz.).

4. Financiële weerslag.

De kosten van de sociale programmatie werden voor de Staat op 14,5 miljard geraamd.

Een provisie tot dekking van deze uitgave is uitgetrokken op de begroting van Financiën. Zij zal later worden omgeslagen over de departementale en de bijzondere begrotingen.

Bovendien zullen in 1972 voor de herwaardering van het openbaar ambt ook de overgedragen saldi van 1971 gebruikt

Des négociations sont actuellement en cours dans les secteurs suivants :

R.T.B./B.R.T.

Provinces et communes

Régie des Voies aériennes.

III. Exécution.

1. Dans tous les secteurs, les agents âgés de 21 ans au moins ont obtenu, dès le 1^{er} janvier 1972, la rétribution mensuelle nette de 10.000 francs qui leur a été garantie par la convention.

L'allocation de 2.000 francs prévue pour le 1^{er} trimestre 1972 a également été liquidée.

2. Dès le 11 février 1972, des directives ont été données en vue de faire liquider, à partir du 1^{er} avril 1972, les nouvelles rétributions dans tous les secteurs où l'état des négociations le permettait : ministères, services de l'Etat et organismes d'intérêt public régis par un statut pécuniaire identique à celui des ministères, armée et enseignement.

Les instructions ont également été données, le 14 février, pour que les agents les plus modestes âgés de moins de 21 ans soient rétribués sur les nouvelles bases avec effet au 1^{er} janvier 1972, ainsi que le prévoit la convention.

3. Le 7 mars 1972, des directives ont été données en vue de la liquidation des nouveaux traitements, avec effet au 1^{er} avril 1972, aux titulaires des grades pour l'attribution desquels un diplôme d'enseignement post-secondaire est exigé (ingénieurs-techniciens, architectes, conducteurs, infirmiers, assistants sociaux, etc.). Ces directives concernent les mêmes catégories de personnel que celles visées par la circulaire du 11 février 1972.

**

On estime que 280.000 agents seront payés suivant le nouveau régime dès le 1^{er} avril 1972 ou fin de ce mois s'il s'agit d'agents temporaires.

**

Le Gouvernement prendra attitude prochainement en ce qui concerne les traitements des fonctionnaires généraux des ministères, des officiers supérieurs et généraux, ainsi que des personnes dont les traitements sont fixés par la loi (magistrats, professeurs d'université, etc.).

IV. Incidence financière.

Le coût à charge de l'Etat de la programmation sociale a été estimé à 14,5 milliards.

Une provision destinée à couvrir cette dépense est inscrite au budget des Finances. Elle sera ultérieurement répartie entre les budgets départements et spéciaux.

Au surplus, les sommes disponibles en 1972 pour la revalorisation de la fonction publique comprendront également

mogen worden. Er zal een bepaling worden opgenomen in het bijblad om het saldo van het desbetreffende provisioneel krediet van 1971 over te dragen naar 1972.

Tot slot van zijn betoog legt de Staatssecretaris in het bijzonder de nadruk op de verschillende problemen in verband met de opleiding van het personeel.

8. Opleiding van het overheidspersoneel.

I. Hoofddidee.

Ofschoon de aan de gang zijnde sociale programmatie een daad van verdelende rechtvaardigheid is, heeft zij tot gevolg dat de gemeenschap terecht meer aandacht gaat besteden aan de kwaliteit van de diensten verstrekt door de openbare besturen.

In een maatschappij die snel evolueert, hangt de handhaving en de verbetering van die kwaliteit af van de voortdurende vorming van geschoold personeel.

II. Noodzaak van de voortdurende vorming in de openbare diensten.

— De noodzaak van de voortdurende scholing wordt in beginsel algemeen erkend.

— In de praktijk stuit men op dwingende verplichtingen als gevolg van het streven naar onmiddellijke rendabiliteit.

— Die noodzaak geldt nog meer voor de overheidsdiensten waar het loopbaanstelsel wordt toegepast (40 tot 45 jaar).

Eerste benadering.

Ook zonder bevordering ondergaat de functie van een personeelslid verscheidene grondige veranderingen in de loop van zijn administratieve loopbaan.

— Eenvoudig voorbeeld van de evolutie van het ambt van klerk :

1930			1975
schoonschrift	dactylographie	ponser	codist
(pen)	(schrijfmachine)	(mécánographie)	(automation)

— Dit geldt ook voor de andere functies waarvoor een hogere wedde wordt betaald.

— Welk verlies zou de gemeenschap niet lijden indien die personeelsleden tijdens hun loopbaan niet werden herschoold ?

Opdat een personeelslid nuttige diensten zou kunnen verstreken, is er vereist :

- een wedde
- een gebouw
- kantoorbenodigdheden
- werkingskosten.

les soldes reportés de 1971. A cet effet, une disposition sera inscrite dans le feuillet d'ajustement, en vue de reporter à 1972 le solde du crédit provisionnel de 1971 ayant le même objet.

Enfin, pour terminer son exposé le Secrétaire d'Etat insiste tout particulièrement sur les divers problèmes relatifs à la formation du personnel.

8. La formation du personnel des services publics.

I. Idée maîtresse.

Bien que la programmation sociale en cours soit une opération de justice distributive, elle suscite une sensibilité accrue et justifiée de la communauté à la qualité des services rendus par les administrations publiques.

Dans une société en évolution rapide, le maintien, voire l'accroissement de cette qualité, dépend de la formation continue d'un personnel qualifié.

II. Nécessité de la formation continue dans les services publics.

— La nécessité de l'éducation permanente est généralement admise en principe.

— En pratique, on rencontre des contraintes imposées par le souci de la rentabilité immédiate.

— La nécessité s'impose davantage aux services publics où l'on pratique le système de carrière (40 à 45 ans).

Première approche.

Même sans qu'un agent bénéficie d'une promotion, la fonction qu'il exerce subit plusieurs mutations fondamentales pendant sa carrière administrative.

— Exemple simple de l'évolution d'une fonction de commis :

1930			1975
calligraphie	dactylographie	perforateur	codeur
(plume)	(machine à écrire)	(mécánographie)	(automation)

— Il en est de même avec les autres fonctions qui sont rémunérées à une échelle plus élevée.

— Quelle serait la perte pour la communauté si ces agents n'étaient pas recyclés pendant leur carrière ?

— Pour qu'un agent puisse produire des services utiles il faut :

- traitement
- bâtiment
- fournitures de bureau
- frais de fonctionnement.

Al die uitgaven zijn vruchteloos, indien men nalaat het betrokken personeelslid te herscholen naargelang van de wijziging die zijn ambt ondergaat.

Andere benadering.

Gesteld dat de voortdurende vorming het gemiddelde rendement van het overheidspersoneel slechts met 1 pct. doet toenemen, dan is, in deze onderstelling, gelet op het feit dat de jaarlijkse uitgaven aan wedden alleen reeds meer dan 100 miljard bedragen, de voortdurende vorming economisch meer dan één miljard waard.

III. Doeleinden van de voortdurende vorming.

Hij die verantwoordelijk is voor het Openbaar Ambt heeft geen dwingende macht inzake vorming. Zijn actie berust op de motivering van de diensten en de betrokken ambtenaren. Deze motivering is trouwens de enige deugdelijke prikkel om de vorming te assimileren.

De werkelijkheidszin eist dat de belangen van de gemeenschap, zoveel als doenlijk is, samenvallen met de belangen van hen die verantwoordelijk zijn voor de diensten (goede uitvoering van hun taak) en van de uitvoerders (mogelijkheid van bevordering, voldoening van de arbeid).

Op grond hiervan zijn de na te streven doeleinden :

1° de vergroting van de individuele mogelijkheden van de personeelsleden, waardoor zij in staat zijn belangrijker functies tijdens hun administratieve loopbaan te vervullen;

2° de voortdurende provisionele aanpassing van de personeelsleden aan de eisen van een maatschappij die steeds in beweging is, en aan de mogelijkheden van de wetenschappelijke en technische vooruitgang.

Om die doeleinden in samenwerking met alle beschikbare krachten te bereiken, heeft het koninklijk besluit van 21 februari 1969 een Vast Comité ter bevordering van de vorming der personeelsleden van de openbare diensten ingesteld.

IV. Verwezenlijkingen en plannen.

1. Vermeerdering van de individuele mogelijkheden.

A. Verwezenlijkingen.

Koninklijk besluit van 21 augustus 1970 betreffende de sociale promotie, dat :

— aan de personeelsleden van minder dan 26 jaar oud een bijzonder verlof van vijf dagen verleent om seminaries voor intellectuele, morele en sociale vorming te volgen;

— aan alle personeelsleden een uitkering toekent indien zij slagen voor de cursussen van sociale promotie.

Toutes ces dépenses restent sans effet, si l'on omet de recycler l'agent en question conformément aux mutations subies par sa fonction.

Autre approche.

Supposons que la formation continue n'augmente que de 1 p.c. le rendement moyen des agents des services publics : dans cette hypothèse minimale, étant donné que les seules dépenses annuelles en traitements, constituent plus de 100 milliards, la formation continue vaut économiquement plus qu'un milliard.

III. Objectifs poursuivis par la politique de formation continue.

Le responsable de la Fonction publique ne dispose d'aucun pouvoir coercitif en matière de formation. Son action repose sur la motivation des services et des agents intéressés. Cette motivation constitue du reste le seul moteur valable pour assimiler la formation.

Dans ces conditions le réalisme commande de veiller à ce que les intérêts de la communauté coïncident autant que possible avec les intérêts des responsables des services (bonne exécution de leur mission) et des exécutants (possibilité de promotion, satisfaction par le travail).

En tenant compte de ces contraintes, les objectifs à poursuivre peuvent se formuler comme suit :

1° promouvoir l'accroissement du potentiel individuel des agents, permettant à ceux-ci de remplir des fonctions plus importantes pendant leur carrière administrative;

2° assurer l'adaptation continue et prévisionnelle du potentiel en service, aux exigences d'une société en perpétuel mouvement et aux possibilités offertes par le progrès scientifique et technique.

Pour atteindre ces objectifs en collaboration avec l'ensemble des forces disponibles, l'arrêté royal du 21 février 1969 a créé un Comité permanent chargé de promouvoir la formation des agents des services publics.

IV. Réalisations et projets.

1. Augmentation du potentiel individuel.

A. Réalisations.

Arrêté royal du 21 août 1970 sur la promotion sociale, permettant :

— aux agents de moins de 26 ans à bénéficier d'un congé spécial de 5 jours pour suivre des séminaires de promotion culturelle, morale et sociale;

— à tous les agents de bénéficier d'une allocation, lors de la réussite d'études de promotion sociale.

Samenwerking met de Ministers van Nationale Opvoeding bij de toepassing van de wet van 5 maart 1965 op het schriftelijk onderwijs die de verkrijging van het diploma van het secundair onderwijs en de voorbereiding tot de bevorderingsexamens vergemakkelijkt.

Verzoek tot de departementen om ontwerpen van besluiten voor te leggen ten einde de ambtenaren die promotie-cursussen volgen, te vergoeden voor hun beroepskennis en -bekwaamheid. Sommige departementen gebruiken reeds dit middel, andere zullen waarschijnlijk volgen.

Uitgeven van de tijdschriften « Taalbeheersing in de Administratie » en « Langue et Administration », waardoor alle ambtenaren zich kunnen vervolmaken in het gebruik van hun modertaal.

Terbeschikkingstelling aan de ambtenaren van taallaboratoria, waardoor ze zich kunnen vervolmaken in de andere nationale taal, onder leiding van philologen specialisten.

B. Toekomstplannen.

De Algemene Directie voor Selectie en Vorming streeft naar de harmonisering en de verscherping van de departementele reglementen ter bevordering van de ontwikkeling van de algemene vorming en de beroepsopleiding ten einde op die wijze rechtmatige bevorderingen te verzekeren aan gemotiveerde ambtenaren.

Aan de andere kant hoopt men binnen de kortst mogelijke tijd de erkenning te verkrijgen van het recht zowel als van de plicht tot opleiding en een stelsel van kredieturen en opleidingsverloven in te voeren waardoor de ambtenaren zich te gelegener tijde zullen kunnen omscholen in alle disciplines die het bestuur nodig heeft.

2. Voortdurende aanpassing aan de eisen van de steeds evoluerende samenleving en aan de middelen van de wetenschappelijke en technische vooruitgang.

A. Departementele actie.

Rekening gehouden met de verscheidenheid en de ingewikkeldheid van de bestuurszaken spreekt het vanzelf dat het zwaartepunt van de aanpassing in de verschillende ministeriële departementen ligt. Sommige departementen, zoals Financiën, Verkeerswezen en P.T.T., hebben een volledig vormingsnet opgebouwd, waardoor de ambtenaren voortdurend kunnen worden aangepast aan de taken die onophoudelijk veranderen.

De Subcommissie « Ministeries » ontstaan uit het Permanent Comité belast met de bevordering van de opleiding, maakt een voortdurende uitwisseling mogelijk van de activiteiten en de vormingsmiddelen, zodat de departementen waar de opleiding minder ontwikkeld is zich de ervaring van de andere kunnen ten nutte maken.

B. Interdepartementele actie.

Er zijn evenwel gemeenschappelijke behoeften in zake beroepsopleiding die aanleiding hebben gegeven tot initiatieven op het interdepartementele vlak.

Collaboration avec les Ministres de l'Education nationale à l'application de la loi du 5 mars 1965 sur l'enseignement par correspondance, laquelle facilite l'obtention des diplômes de l'enseignement secondaire, ainsi que la préparation aux examens de promotion.

Invitation aux départements de soumettre des projets d'arrêts tendant à indemniser les agents qui suivent des cours de promotion de leurs connaissances d'aptitudes professionnelles. Certains départements utilisent déjà ce moyen, d'autres suivront probablement.

Publication des périodiques « Langue et Administration » et « Taalbeheersing in de Administratie » permettant à tous les agents de se parfaire dans l'utilisation de leur langue maternelle.

Mise à la disposition des agents d'un laboratoire de langues, permettant de se perfectionner dans l'autre langue nationale sous la direction de philologues spécialistes.

B. Projets d'avenir.

La Direction générale de la Sélection et de la Formation s'efforce à harmoniser et renforcer les règlements départementaux destinés à promouvoir le développement de la formation générale et professionnelle et à assurer de la sorte des promotions légitimes aux agents motivés.

D'autre part, on espère dans un avenir le moins éloigné possible faire reconnaître aussi bien le droit que le devoir de formation et instaurer un régime de crédits d'heures et de congés de formation, permettant aux fonctionnaires de se recycler en temps opportun dans toutes les disciplines dont l'administration a besoin.

2. Adaptation continue aux exigences de la société en perpétuel mouvement et aux moyens offerts par le progrès scientifique et technique.

A. Actions départementales.

Compte tenu de la diversité et de la complexité des tâches administratives, il va de soi que le centre de gravité de l'adaptation se situe dans les divers départements ministériels. Certains départements, tels les Finances et les Communications et P.T.T. ont développé tout un réseau de formation qui permet l'adaptation constante des agents aux tâches qui se développent sans cesse.

La Sous-commission « Ministères » auquel le Comité permanent chargé de promouvoir la formation a donné naissance, permet un échange suivi des actions et moyens de formation, de sorte que les départements où la formation est moins développée puissent bénéficier de l'expérience des autres.

B. Actions interdépartementales.

Toutefois certains besoins de formation professionnelle sont à ce point communs qu'ils ont donné lieu à des initiatives de portée interdépartementale.

a) Het koninklijk besluit van 16 februari 1961 heeft een vormingsstage ingericht voor elke universiteitsgediplomeerde in dienst bij de ministeries. Dit is een nieuwigheid die niet alleen de betere voorbereiding van de stagiaires op specifieke taken mogelijk maakt, maar ze ook vertrouwd maakt met de informatie- en communicatietechnieken die elk bestuur nodig heeft. Het voornaamste voordeel van deze vormingsstage is dat de betrokkenen leren oog te hebben voor :

— gemeenschappelijk werk (tussen personen van verschillende disciplines);

— de wijzigingen in het leefmilieu.

Sedert 1962 werd deze vormingsstage gevolgd door 800 stagiaires van alle universitaire disciplines bestemd voor alle departementen;

b) In een andere interdepartementale behoefte, de vervolmaking van de leiding, wordt voorzien door het Instituut Administratie-Universiteit in centra welke gevestigd zijn in de universiteiten van Brussel, Leuven (Nederlands en Frans), Gent en Luik.

De hoge ambtenaren, van directeur tot secretaris-generaal, hebben geleerd beter leiding te geven dank zij seminaries van vervolmaking, verdieping en specialisatie.

Anderzijds kon, dank zij interne verrichtingen in sommige besturen, de theorie en de praktijk gezamenlijk worden aangewend voor de doorvoering van enkele hervormingen.

Dit jaar werd begonnen met een nieuwe proefneming nl. seminaries om ambtenaren in de rangen 11 en 12 die in aanmerking komen voor commandoposten, tot leidinggeven te scholen;

c) Ten einde te voorzien in het tekort aan opleiders in alle departementen, die belast zijn met de vorming van de personeelsleden op de niveaus 2, 3 en 4, heeft de Algemene Directie voor selectie en vorming twee initiatieven genomen :

— de organisatie van seminaries voor instructeurs, die opgeleid worden door middel van een magnetoscoop;

— de opleiding voor het geprogrammeerd onderwijs van een veertigtal ambtenaren, van wie thans verwacht wordt dat zij geprogrammeerde handboeken opstellen die voorzien in een algemene behoefte van de lagere ambtenaren;

d) Ten einde de ontwikkeling van de informatieverwerking in de openbare diensten mogelijk te maken, werd een groot-scheeps vormingsprogramma op het getouw gezet, met het doel om :

— de hoge verantwoordelijken te sensibiliseren;

— de leidende ambtenaren van de diensten die geautomatiseerd zijn of die thans geautomatiseerd worden, te vormen;

— de kaders op het tussenliggend niveau voor te lichten;

a) L'arrêté royal du 16 février 1961 a instauré un stage de formation pour chaque universitaire qui rejoint les services ministériels. Il s'agit d'une innovation fondamentale qui permet non seulement de mieux préparer les stagiaires aux tâches spécifiques qui les attendent, mais aussi de les familiariser avec les techniques de l'information et de la communication dont chaque administration a besoin. L'avantage essentiel de ce stage de formation réside dans la sensibilisation :

— au travail en commun (entre personnes de disciplines variées);

— aux modifications de l'environnement.

Depuis 1962, 800 stagiaires de toutes les disciplines universitaires et destinés à l'ensemble des départements ont bénéficié de ce stage de formation;

b) Un autre besoin interdépartemental, le perfectionnement dans la direction, est comblé par les actions que l'Institut Administration-Université entreprend par l'intermédiaire des centres implantés dans les universités de Bruxelles, Louvain (français et flamand), Gand et Liège.

Les hauts fonctionnaires, du directeur jusqu'au secrétaire général, ont pu se parfaire dans la direction, grâce à des séminaires de perfectionnement, d'approfondissement et de spécialisation.

D'autre part, des opérations internes à certaines administrations ont permis d'associer la théorie et l'expérience pratique à la mise en route de certaines réformes.

Une nouvelle expérience est entamée cette année, par l'organisation de séminaires de préparation à la direction, destinés aux fonctionnaires des rangs 11 et 12, qui ont vocation aux postes de commandement;

c) Pour satisfaire aux lacunes en potentiel de formation qui se manifestent dans tous les départements, qui ont la charge de la formation des agents des niveaux 2, 3 et 4, la Direction générale de la Sélection et de la Formation a pris deux initiatives :

— l'organisation de séminaires pour instructeurs, lesquels sont formés à l'aide d'un magnétoscope;

— la formation à l'enseignement programmé d'une quarantaine de fonctionnaires, dont on attend actuellement l'élaboration des manuels programmés, répondant aux besoins généraux des agents subalternes;

d) Afin de permettre le développement de l'informatique dans les services publics, un vaste programme de formation fut mis sur pied, qui vise :

— la sensibilisation des hauts responsables;

— la formation des dirigeants des services automatisés ou en voie de l'être;

— l'information des cadres du niveau moyen;

— de specialisten van alle niveaus, zoals de functionele en uitvoeringsanalisten, de programmatoren, de pupitreurs en de operatoren op te leiden, te vervolmaken en om te scholen.

Dank zij deze inspanningen inzake opleiding hoopt de administratie aan de spits van de vooruitgang te kunnen staan in het gebruik van dit machtig beheerswerktuig.

C. Op het internationale vlak genieten de initiatieven van België inzake vorming reeds een zekere faam :

— ons land neemt het voorzitterschap waar van het Comité voor de openbare besturen van de W.E.U.;

— het organiseerde in 1971 een ontmoeting van 20 ambtenaren van de lidstaten, waarbij het mogelijk was de eigenschappen van de zeven betrokken naties te ontdekken;

— het organiseert in 1972 een colloquium van de verantwoordelijken voor de vorming in een twintigtal Europese landen;

— het werd door verscheidene landen belast met taken van raadgeving en hulpverlening voor de opleiding, en België ontvangt regelmatig bezoekers en bursalen uit alle hoeken van de wereld.

D. Toekomstplannen.

Ten einde de toekomst door middel van de opleiding voor te bereiden en sommige hinderpalen geleidelijk te overwinnen, zal het Openbaar Ambt zich de ontwikkeling ten nutte maken of van nabij volgen.

Het zal de prospectieve studie bevorderen van de kwantitatieve en kwalitatieve behoeften, ook uitgedrukt in economische termen, waarvoor het niet alleen op zijn eigen diensten maar tevens op het I.A.U. en op de verbindingsposten in elk ministerie en in de andere overheidsdiensten rekent.

Het zal pogen in elk departement vormingskernen tot stand te brengen in het raam van het personeelsbeleid, zodat een voortdurende doeltreffende samenwerking kan ontstaan die een harmonieus geheel vormt, zonder de bijzondere problemen over het hoofd te zien.

Het Openbaar Ambt heeft een levendige belangstelling voor de prospectiestudie die het I.A.U. op verzoek van de secretarissen-generaal wijdt aan de toekomst van de administratie, met inachtneming van de politieke, sociale, culturele en technische evolutie.

Het Openbaar Ambt is ook van plan een waaier van cursussen te organiseren in alle gevallen waar de bestaande onderwijsnetten niet op passende wijze kunnen voorzien in de bijzondere behoeften van de openbare administratie.

Het werkt mede aan het onderzoek die de Interministeriële Commissie voor het Wetenschapsbeleid heeft opgedragen aan een groep die gespecialiseerd is inzake onderwijs met computers.

— l'apprentissage, le perfectionnement et le recyclage des spécialistes de tous les niveaux, tels que les analystes fonctionnels et d'application, les programmeurs, les pupitreurs et les opérateurs.

Grâce à ces efforts de formation, l'administration espère se hisser à la pointe du progrès dans l'utilisation de cet outil puissant de gestion.

C. Sur le plan international, les initiatives de la Belgique en matière de formation jouissent déjà d'une certaine réputation :

— elle assure la présidence du Comité de l'administration publique de l'U.E.O.;

— elle a organisé en 1971 une rencontre de 20 fonctionnaires des pays membres, permettant de découvrir les traits caractéristiques des sept nations intéressées;

— elle organise en 1972 un colloque des responsables de la formation d'une vingtaine de pays européens;

— elle se voit confier des missions de conseil et d'aide à la formation par plusieurs pays, elle reçoit régulièrement des visiteurs et des boursiers des quatre coins du monde.

D. Projets d'avenir.

Afin de préparer l'avenir par la formation et d'éliminer graduellement certaines contraintes, la Fonction publique invoquera ou suivra de près certains développements.

Elle stimulera une étude prospective des besoins quantitatifs, exprimés également en termes économiques pour laquelle elle compte, non seulement sur ses propres services mais également sur l'I.A.U. et sur des relais au niveau de chacun des ministères, voire des autres services publics.

Elle encouragera le développement de noyaux de formation dans chaque département, insérés dans des cellules de politique du personnel, de telle façon qu'une coopération continue et efficace puisse s'établir dans le cadre d'une harmonie d'ensemble sans méconnaître ces problèmes particuliers.

Elle est vivement intéressée par l'étude prospective que l'I.A.U. consacre, à la demande des secrétaires généraux, à l'avenir de l'administration, compte tenu de l'évolution politique, sociale, culturelle et technique.

Elle compte mettre en place tout un éventail de cours dans tous les cas où les réseaux d'enseignement existants ne peuvent répondre adéquatement aux besoins particuliers de l'administration publique.

Elle est associée à la mission de recherche dont la Commission interministérielle de la Politique scientifique a chargé un groupe spécialisé en matière d'enseignement assisté par ordinateur.

De nagestreefde doeleinden worden met de voornoemde acties en projecten niet volkomen bereikt. Men dient verder te gaan, maar men moet rekening houden met de onmogelijkheid om iedereen tegelijkertijd te vormen. Om zijn vormingstaak onmiddellijk volledig te kunnen volbrengen, beschikt het Openbaar Ambt niet over de nodige kredieten en de nodige krachten, afgezien van de verstoring die de voornoemde verrichtingen ongetwijfeld in de overheidsdiensten zullen teweeg brengen. Deze diensten beschikken immers niet over een reserve aan personeelsleden die het mogelijk maken de opleiding geheel ter hand te nemen, zonder de administratieve machine te moeten stilleggen.

Wij zullen dus geleidelijk tot een voortdurende vorming moeten komen. Dit onderstelt een oordeelkundige selectie van de werkzaamheden die de toekomst gunstig kunnen beïnvloeden en het heden wellicht slechts in geringe mate zullen verstoren.

Algemene bespreking.

Een lid zegt dat in de algemene toelichting bij de Rijks-middelenbegroting voor het begrotingsjaar 1972 sprake is van de nieuwe sociale overeenkomst die uitwerking zal hebben vanaf 1 april 1972.

Maar hij is verbaasd dat die algemene toelichting geen gewag maakt van het beding dat de bezoldiging van de hoogste ambtenaar, de secretaris-generaal, op haar hoogste bedrag bruto 7,5 maal meer belooft dan de bezoldiging van de laagste ambtenaar.

Hij wijst erop dat als minimum niet mag worden beschouwd de bezoldiging van een ambtenaar van 18 jaar; als basis moet het gewaarborgd inkomen worden genomen, d.i. zoals vroeger, de bezoldiging van een ambtenaar op 21-jarige leeftijd.

De voorstellen van het gemeenschappelijk vakbondsfront betekenen een nieuwe afplatting van de loonpiramide. In 1946 had de secretaris-generaal 10 maal de minimum-wedde, wat hem na aftrek van de belastingen een coëfficiënt van 7,96 gaf. Bij de laatste algemene herziening van 1962, bedroeg de coëfficiënt van de bruto-bezoldiging 8,33 en 6,94 na aftrek van de belastingen. In 1970 was het coëfficiënt bruto 7,52 en netto 4,93. De nieuwe sociale programmatie zou de spanning nog verminderen en terugbrengen tot 6,74 of 4,75 netto.

In een kwart eeuw, aldus dit lid, ziet de secretaris-generaal, het hoofd van het ministerieel departement, zijn brutobezoldiging met één derde verminderen, terwijl hij netto meer dan 40 pct. verliest wegens de verzwaring van de fiscaliteit.

De afplatting van de piramide wat betreft de bezoldiging van de secretaris-generaal leidt automatisch tot een vermindering voor de ondergeschikte functies, de algemene zowel als de gespecialiseerde van geneesheer en ingenieur.

Het is dus niet te verwonderen dat de ambtenaren in de hogere kaders van de rijks- en de gemeentebesturen naar de parastatale instellingen, de intercommunale verenigingen en de privé-sector vluchten.

Il est évident que ni les actions ni les projets énumérés ci-dessus ne réalisent entièrement les objectifs poursuivis. Il faudra aller au-delà mais il faudra tenir compte des contraintes qui interdisent de former tout le monde en même temps. Pour épuiser sans délai la totalité de sa mission de formation, il manque à la Fonction publique et les crédits et le potentiel de formation, sans parler de la perturbation que les opérations précitées ne manqueront pas de provoquer dans les services publics. En effet, ceux-ci ne disposent point d'une réserve d'effectifs qui permettrait une mise en application globale de l'action de formation sans devoir pour autant arrêter la machine administrative.

Il faudra, dès lors, s'orienter progressivement vers une formation continue. Cela implique une sélection judicieuse des opérations dont l'effet se fera sentir à l'avenir tout en causant peut-être des perturbations mineures dans le présent.

Discussion générale.

Un membre déclare que l'exposé général du budget des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 1972 décrit la nouvelle convention sociale qui aura effet à partir du 1^{er} avril 1972.

Il marque son étonnement de ne pas retrouver dans cet exposé général la clause stipulant que la rémunération de l'agent le plus élevé, c'est-à-dire le secrétaire général, s'arrête à 7,5 brut de la rémunération de l'agent normal le moins élevé.

Il fait remarquer que l'on ne peut considérer le sort d'un agent de 18 ans comme étant ce minimum — le minimum doit être basé sur la rétribution garantie — soit comme auparavant la rémunération de l'agent à l'âge de 21 ans.

Il fait état de ce que les propositions du Front commun syndical constituent un nouvel écrasement de la pyramide des rémunérations. Il rappelle qu'en 1946, le secrétaire général recevait dix fois le traitement minimum, ce qui lui donnait, après déduction fiscale, un coefficient de 7,96. A la dernière révision générale de 1962, la rémunération brute était de 8,33 et 6,94 après déductions fiscales. En 1970, le coefficient était de 7,52 brut et de 4,93 net. La nouvelle programmation sociale diminuerait encore la tension, la ramenant cette fois à 6,74 soit 4,75 net.

En un quart de siècle, dit-il, le secrétaire général, c'est-à-dire le chef d'un département ministériel, voit ainsi sa rémunération brute amputée d'un tiers, tandis qu'en net il perd plus de 40 p.c. à cause de l'aggravation fiscale.

Il affirme que l'écrasement de la pyramide des rémunérations de la fonction de secrétaire général entraîne automatiquement l'écrasement des fonctions subordonnées, tant générales, que des fonctions spécialisées de médecin, d'ingénieur.

Il dit ne pas s'étonner de l'exode des agents des cadres supérieurs du secteur de l'Etat et des administrations communales vers les secteurs parastataux, intercommunales et privés.

Een commissielid merkt op dat de Commissie voor de Binnenlandse Zaken en het Openbaar Ambt dikwijls een zelfstandige houding aanneemt tegenover de uitvoerende macht. Hij herinnert eraan dat het probleem van de regularisatie van de tijdelijken werd opgelost op initiatief van de Commissie.

Hij handelt vervolgens over de ongelijke behandeling van de ambtenaren van het universitair niveau in de verschillende departementen. Men constateert immers dikwijls een aanzienlijk verschil in bezoldiging tussen b.v. de ambtenaren van het departement van Landbouw en de ambtenaren van hetzelfde niveau op het departement van Openbare Werken.

Dezelfde discriminatie bestaat op het departement van het Openbaar Ambt en meer bepaald onder de burgerlijke ingenieurs die werkzaam zijn bij het rijksregister en niet voldoende bezoldigd worden.

Hij vraagt dit probleem binnen de kortst mogelijke tijd op te lossen.

Een commissielid is van oordeel dat het fundamenteel probleem dat van de herwaardering van de bezoldiging blijft. In sommige departement is de bezoldiging ontoereikend. Dit leidt tot cumulatie en tot meer overplaatsingsaanvragen. Hij vraagt de Staatssecretaris te zeggen wat in de verschillende departementen al dan niet is toegelaten. Men moet duidelijk bepalen wat niet strookt met de eer van het ambt.

Het is bovendien onduidelijk dat sommige ambtenaren als deskundigen bij de rechtbanken worden aangewezen en in deze hoedanigheid optreden in zaken waarbij eveneens de belangen van de departementen betrokken zijn.

Dit is de oorzaak van de bestaande malaise, die de productiviteit schaadt.

Hij vraagt zich af of men niet verplicht zal zijn twee groepen ambtenaren te vormen : een groep ambtenaren die slechts een bevordering in de loopbaan nastreven, en een andere die beloond worden op dezelfde basis als in de privé-sector, maar geen vastheid van betrekking genieten.

Een ander lid handelt eveneens over de discriminatie die, naar zijn mening, aan de basis begint. Sinds het einde van de oorlog worden tijdelijke personeelsleden aangeworven die zonder enige formaliteit geregulariseerd worden. Dit is strijdig met het beginsel dat de staatsdienst openstaat voor allen. De aanwerving van tijdelijk personeel geschiedde op basis van de politieke gezindheid van de belanghebbenden. Het aanwervingssysteem moet worden herzien ten einde de administratie te depolitiseren.

Wat het syndicaal statuut betreft, wijst hij op de noodzaak de raadplegingen uit te breiden en de organisaties die de belangen van de personeelsleden verdedigen en georganiseerd zijn op basis van de indeling in een van de twee taalgroepen, als geldige vertegenwoordigers te erkennen.

Hij stelt eveneens vast dat het statuut van het personeel in de parastatalen reeds sedert 1961 geregeld is maar nog niet uitvoerbaar is verklaard. De hiërarchie van de rangen werd nog niet vastgesteld.

Un commissaire signale que la Commission de l'Intérieur et de la Fonction publique prend souvent une attitude indépendante vis-à-vis du pouvoir exécutif. Il rappelle qu'à l'initiative de la Commission, le problème de la régularisation des agents temporaires a été résolu.

Il traite alors de la discrimination qui existe entre les fonctionnaires de niveau universitaire appartenant aux différents départements. En effet, l'on constate souvent une différence sensible de traitement entre, par exemple, les fonctionnaires au département de l'Agriculture et les fonctionnaires du même niveau au département des Travaux publics.

La même discrimination est constatée au département de la Fonction publique et plus précisément parmi les ingénieurs civils qui exercent une fonction au fichier national et ne sont pas suffisamment rémunérés.

Il demande que ce problème soit résolu dans le plus bref délai.

Un commissaire est d'avis que le problème fondamental reste celui de la revalorisation pécuniaire. Il constate que la rémunération reste insuffisante dans certains départements. Il s'ensuit que cette situation encourage le cumul et que le nombre de demandes de mutations augmente. Il demande que le Secrétaire d'Etat nous dise ce qui est autorisé et ce qui n'est pas autorisé dans les différents départements. Il faut bien définir ce qui n'est pas conforme à l'honneur de la fonction.

En outre, il est inadmissible que certains fonctionnaires soient désignés comme experts devant les tribunaux et interviennent en cette qualité dans des affaires qui concernent également les intérêts des départements.

Toutes ces situations sont la cause du malaise existant, ce qui nuit à la productivité.

Il se demande si l'on ne sera pas obligé de prévoir deux groupes de fonctionnaires : un premier groupe qui s'engage avec pour seul objectif, l'avancement dans la carrière, un autre groupe qui serait payé sur base d'un barème appliqué dans le secteur privé, sans bénéfice de la continuité dans la carrière.

Un autre membre traite également de la discrimination qui commence, d'après lui, à la base. Depuis la fin de la guerre, on a dû constater qu'un nombre d'agents temporaires ont été engagés et ont vu leur situation régularisée sans autre forme de procédure. Ceci est contraire au principe établissant que la carrière est ouverte à tous. L'engagement d'agents temporaires a été basé en raison de l'appartenance politique de l'intéressé. Il est nécessaire de revoir le système de recrutement en vue de dépolitiser l'administration.

En ce qui concerne le statut syndical, il insiste sur la nécessité d'élargir les consultations en reconnaissant comme représentants valables, les organisations qui défendent les intérêts des agents et organisées par appartenance à l'un des deux groupes linguistiques.

Il constate également que le statut des agents des parastatals est déjà réglé depuis 1961 mais que ce statut n'est pas encore déclaré exécutoire. La hiérarchie des grades n'a pas encore été fixée.

Hij is van oordeel dat de aanwerving van de minder-validen moet worden herzien. De minder-validen worden immers aangeworven als tijdelijken en moeten, na enige tijd, een examen afleggen waarbij ze het tegen anderen moeten opnemen. Zij genieten onvoldoende faciliteiten. Hij vraagt dat examens worden georganiseerd uitsluitend voor minder-validen.

Hij protesteert tegen het feit dat leden van de algemene directie samenkomen en middelen zoeken om te ontsnappen aan de rechtspraak van de Raad van State betreffende de administratieve structuur. Hij noemt de arresten Van Cotthem, Colson, Vandewoude en Mertens houdende dat de administratieve structuur moet worden gezien in functie van de taalrollen. Elke ambtenaar moet kunnen weten wat zijn bevorderingsmogelijkheden in de eigen taalrol zijn.

Een commissielid vraagt om de verschillende begrotingsposten te herverdelen ten einde de vergissingen die in het verleden werden begaan, te vermijden.

In verband met de publicatie van de *Lex Belgica* zegt hij dat in het akkoord met de drukker bepaald is dat hij geregeld een minimum aan werk zal krijgen en men houdt het inderdaad bij dat minimum. Het gevolg hiervan is dat de publicatie met aanzienlijke vertraging geschiedt, hetgeen aanleiding geeft tot klachten omdat de wetgevende actualiteit niet voldoende op de voet wordt gevolgd.

Hij vraagt dat de Staatssecretaris een werkgroep zou instellen van enkele personen die voor dat werk belangstelling hebben, ten einde na te gaan hoe de publicatie kan worden bijgehouden.

Hij vraagt dat aan alle leden van de twee cultuurraden een abonnement zou worden aangeboden van een publicatie die in de twee talen verschijnt, ten einde een keurig taalgebruik in de administraties te bereiken. Dit is in het verleden niet gebeurd onder voorwendsel dat men niet wist in welke taal de parlementsleden de publicatie wensten te ontvangen. Sedert de instelling van de cultuurraden bestaat deze moeilijkheid niet meer.

Hij meent dat de toelagen voor de sectie Universiteit-Administratie niet hoog genoeg zijn.

Een commissielid vraagt met aandrang dat de Staatssecretaris opnieuw het geval zou onderzoeken van de architecten die lid zijn van de aankoopcomités van de Staat. Er is een discriminatie ten opzichte van de ambtenaren die belast zijn met de aankopen voor rekening van andere departementen, hoewel zij dezelfde studies hebben gedaan.

**

De Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt antwoordt op de vragen van 21 maart, als volgt :

1. *Spanning van de wedden.*

Er moet worden op gewezen dat de uiterste wedden 120.000 - 900.000 vastgesteld door de collectieve overeenkomst dezelfde spanning 7,5 vertonen als in de vorige regeling (104.288 - 784.242).

Il est d'avis que le système de recrutement des handicapés doit être réformé. En effet, les handicapés sont engagés temporairement et doivent, après un certain temps, subir un examen où ils sont mis en compétition avec d'autres personnes. Les facilités qui leur sont données sont insuffisantes. Il demande dès lors que des examens réservés spécialement aux handicapés soient organisés.

Il proteste contre le fait que des membres de la direction générale se réunissent pour trouver des moyens en vue d'échapper à la jurisprudence établie par le Conseil d'Etat, relative à la structure administrative. Il cite les arrêts Van Cotthem, Colson, Vandewoude et Mertens décidant que la structure administrative doit être vue en fonction des rôles linguistiques. Chaque fonctionnaire doit pouvoir connaître ses possibilités d'avancement dans son propre rôle linguistique.

Un commissaire demande qu'une nouvelle répartition des différents postes du budget soit envisagée afin d'éviter les erreurs qui ont été commises dans le passé.

En outre, il traite de la publication de « *Lex Belgica* ». Un accord a été conclu avec l'imprimeur, prévoyant que lui soit régulièrement confié un minimum de travail. On doit constater que l'on se tient à ce minimum; il en résulte que la publication s'effectue avec un retard considérable, d'où les plaintes en raison de ce que les publications ne suivent pas suffisamment l'actualité législative.

Le même commissaire demande que le Secrétaire d'Etat réunisse un groupe de travail composé d'un certain nombre de personnes intéressées à cet ouvrage, afin d'examiner les moyens de tenir cette publication à jour.

L'intervenant demande qu'un abonnement soit offert à tous les membres des deux conseils culturels d'une publication existant dans les deux langues, en vue d'aboutir à la correction du langage dans les administrations. Cela n'a pas été fait dans le passé sous prétexte qu'on ne savait exactement en quelle langue il fallait envoyer cette publication aux parlementaires. Depuis l'existence des conseils culturels cette difficulté n'existe plus.

Il pense que les subventions dans la section Université-Administration ne sont pas suffisamment élevées.

Un commissaire insiste pour que le Secrétaire d'Etat réexamine le cas des architectes, membres de la Commission d'achats de l'Etat. On constate une discrimination entre la situation des fonctionnaires préposés aux achats pour compte d'autres départements, qui ont pourtant le même niveau d'études.

**

Le Secrétaire d'Etat à la fonction publique répond aux interventions qui ont eu lieu le 21 mars :

1. *Tension des traitements.*

Il doit être souligné que les traitements extrêmes 120.000-900.000 fixés par la convention collective maintiennent la tension 7,5 qui était celle du régime antérieur (104.288-784.242).

Hoewel de waarborg van een maandelijks netto-bezoldiging van 10.000 frank aan de personeelsleden van ten minste 21 jaar oud, de waaier van de wedden heeft verkleind, toch is het rooster van wedden helemaal niet gewijzigd, daar de vorenbedoelde personeelsleden gedurende enige tijd op hun gewaarborgd wedde worden geblokkeerd.

In de huidige stand van zaken is de Regering verplicht de overeenkomst van 5 november 1971 eerlijk uit te voeren; zij moet nog onderhandelen over de schalen van de directeurs-generaal en de inspecteurs-generaal, en de gelijkwaardigheid bepalen tussen de verschillende bijzondere lichamen van de Staat.

Er moet naar een meer bevredigende oplossing worden gezocht voor de wedden van de hoge kaders van de Staat. Ik heb dan ook besloten onmiddellijk een algemene studie te maken niet alleen van de bezoldigingen, maar ook van de ambten, de verantwoordelijkheden, de loopbanen, de cumulatie en de pensioenen.

2. Bezoldiging van de ingenieurs.

Ik ben eveneens van mening dat in de ministeries alle ambtenaren met dezelfde rang en hetzelfde diploma op dezelfde wijze moeten worden bezoldigd indien zij vergelijkbaar werk doen en een vergelijkbare verantwoordelijkheid dragen.

In die zin werd de wedde van de burgerlijke ingenieurs van alle departementen op 1 april 1972 gevoelig geherwaardeerd; de bevorderings- en anciënniteitspremies verleend aan de burgerlijke ingenieurs van het Ministerie van Openbare Werken, werden immers opgenomen in de wedden die op het interdepartementale vlak van toepassing zijn.

Bij Openbare Werken bestaat nog een zogenaamde premie voor bijzondere opdracht en een verantwoordelijkheidspremie. Er zal worden onderzocht onder welke voorwaarden en volgens welke modaliteiten deze premies eveneens kunnen worden toegekend aan de burgerlijke ingenieurs van andere departementen die een soortgelijke functie uitoefenen als die bij Openbare Werken.

Wat ten slotte de landbouwingenieurs betreft die in de rangen 12 en 13 eveneens dezelfde weddeschalen wensen te genieten als de burgerlijke ingenieurs, wordt een bevredigende oplossing gezocht waarover binnenkort zal worden onderhandeld.

Uit inlichtingen van mijn collega van Financiën blijkt dat misbruiken werden vastgesteld bij het kadaster in verband met de uitvoering van werken voor rekening van particulieren en dat het bestuur op 5 november 1971 strenge maatregelen heeft genomen die nochtans de cumulatie niet uitdrukkelijk verbieden.

Aangezien er een tekort aan landmeters is en de particuliere sector hun ruime mogelijkheden biedt, leek het wenselijk de cumulatie niet uitdrukkelijk te verbieden maar gecontroleerde afwijkingen toe te staan.

S'il est vrai que la garantie d'une rétribution mensuelle nette de 10.000 francs aux agents âgés d'au moins 21 ans a eu pour effet de resserrer l'éventail des traitements, il n'en reste pas moins que cette mesure n'a en rien modifié la grille des traitements, les agents susvisés étant « bloqués » à leur traitement garanti pendant une période plus ou moins longue.

Dans l'état actuel des choses, le Gouvernement se doit d'exécuter loyalement la convention du 5 novembre 1971 et il lui reste, à cet effet, à négocier les échelles des directeurs généraux et des inspecteurs généraux des ministères, tout en se prononçant sur les équivalences à établir entre les différents corps spéciaux de l'Etat.

Je considère néanmoins qu'une solution plus satisfaisante doit être recherchée en ce qui concerne les rétributions des cadres supérieurs de l'Etat. Aussi, ai-je décidé de faire procéder dès à présent à une étude d'ensemble qui portera non seulement sur les rétributions, mais également sur les fonctions, les responsabilités, les carrières, les cumuls et les pensions.

2. Rétribution des ingénieurs.

J'estime également que, dans les ministères, il faut payer de la même manière tous les fonctionnaires qui ont les mêmes grades et les mêmes diplômes, s'ils ont des charges de travail et des responsabilités comparables.

Dans cette optique, au 1^{er} avril 1972, le traitement des ingénieurs civils de l'ensemble des départements a été substantiellement revalorisé; les primes de promotion et d'ancienneté, dont bénéficiaient les ingénieurs civils du Ministère des Travaux publics, ont en effet été incorporées dans les traitements applicables sur le plan interdépartemental.

Il subsiste encore, aux Travaux publics, une prime dite de mission spéciale et une prime de responsabilité. Il sera examiné dans quelles conditions et suivant quelles modalités les dites primes pourraient être étendues à des ingénieurs civils d'autres départements qui assument des fonctions analogues à celles qui existent aux Travaux publics.

Enfin, en ce qui concerne les ingénieurs agronomes qui souhaitent obtenir également aux rangs 12 et 13 les mêmes échelles de traitements que les ingénieurs civils, une solution satisfaisante est recherchée et sera négociée prochainement.

De renseignements communiqués par mon collègue des Finances, il appert que des abus ayant été constatés au cadastre au sujet de l'exécution de travaux pour compte de particuliers, l'Administration a été amenée à prendre des mesures strictes le 5 novembre 1971, qui n'allaient toutefois pas jusqu'à la défense formelle de cumul.

En effet, considérant la pénurie de personnel « géomètre », ainsi que des possibilités réservées à ce personnel dans le secteur privé, il a paru souhaitable de ne pas imposer une interdiction stricte de cumul mais d'admettre des dérogations contrôlées.

3. *Syndicaal statuut.*

Op 3 maart jongstleden werd het verval opgeheven van het wetsontwerp houdende organisatie van de betrekkingen tussen de openbare overheden en de vakbonden die onder die overheden ressorteren. Een commissielid heeft mij gevraagd wat de eventuele gevolgen van het ontwerp op de voorrechten van de organisaties en de verenigingen zullen zijn, in het kader van de wet op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Ik wens dat de bespreking in de parlementaire commissie zeer spoedig een aanvang kan nemen en ik doe trouwens reeds stappen in die zin.

Ik zal mijn standpunt verduidelijken naar aanleiding van de concrete opmerkingen en suggesties die het commissielid bij die gelegenheid zeker zal naar voren brengen.

4. *Regularisatie van het tijdelijk personeel.*

Ik heb toegezegd zo spoedig mogelijk een ontwerp van wet houdende regularisatie van het tijdelijk personeel in te dienen. Ik bevestig die verbintenis die, tot mijn vreugde, tegemoet komt aan de bezorgdheid van het commissielid. Maar, zo zegt hij, u zult niets doen om de onregelmatige aanwerving van tijdelijken in te dijkten. In strijd met hetgeen hij meent, zal ik doeltreffende maatregelen nemen om de aanwerving van tijdelijk personeel te beperken tot taken van tijdelijke duur, terwijl de vaste betrekkingen worden voorbehouden voor de vaste personeelsleden. Of het nu gaat om vaste ambten dan wel om tijdelijke, de aanwervingen zullen volgens objectieve criteria geschieden door bemiddeling of onder het toezicht van de Vaste Wervingssecretaris.

5. *Statuut van het personeel der instellingen van openbaar nut.*

Het statuut van het personeel der instellingen van openbaar nut, vastgesteld in 1961, is tot nog toe dode letter gebleven. Het commissielid meent dat die toestand opzettelijk gewild is om « politieke » benoemingen mogelijk te maken. Zulk een strenge critiek ten opzichte van de overheden of de beheersorganen welke in die instellingen benoemingsbevoegdheid bezitten, laat ik uiteraard voor rekening van het geachte lid.

Hoe dan ook, ik verklaar dat het koninklijk besluit houdende administratief statuut en bezoldigingsregeling van het personeel der instellingen van openbaar nut in de sociale sector — waar ik thans de laatste hand aan leg in het licht van het advies van de Raad van State — volle uitwerking zal hebben in de loop van dit jaar. Ik zal alle dienstige initiatieven nemen opdat het personeel van de andere instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wet van 16 maart 1954, vóór het einde van het jaar een statuut zou krijgen.

Ik kan het geachte lid de verzekering geven dat ± 280.000 personeelsleden op 1 april 1972 werkelijk betaald werden op basis van de nieuwe loonschalen. Voor de andere personeelsleden zal dit zeer binnenkort met terugwerkende

3. *Statut syndical.*

Le 3 mars écoulé, le projet de loi tendant à organiser les relations entre les autorités publiques et les syndicats relevant de ces autorités a été relevé de la caducité. Le commissaire m'interroge dès maintenant sur les implications éventuelles du projet sur les prérogatives des organisations et associations, dans le cadre de la loi relative à l'emploi des langues en matière administrative.

Je souhaite que le débat en commission parlementaire puisse s'engager à très bref délai; j'entreprends d'ailleurs des démarches dans ce sens.

Je prendrai clairement attitude à l'égard des observations et des suggestions concrètes que le commissaire ne manquera pas de faire à cette occasion.

4. *Régularisation du personnel temporaire.*

Je me suis engagé à déposer dans les meilleurs délais un projet de loi portant régularisation du personnel temporaire. Je confirme cet engagement qui, je m'en réjouis, répond aux préoccupations du commissaire. Mais, me dit-il, vous ne ferez rien pour enrayer l'engagement abusif de temporaires. Contrairement à ce qu'il pense, je prendrai des mesures efficaces pour limiter l'embauche de personnel temporaire aux tâches de durée temporaire à accomplir, les emplois permanents étant réservés à des agents définitifs. Qu'il s'agisse d'emplois permanents ou temporaires, les recrutements s'opéreront selon des critères objectifs, à l'intervention ou sous le contrôle du secrétaire permanent au recrutement du personnel de l'Etat.

5. *Statut du personnel des organismes d'intérêt public.*

Un statut du personnel des organismes d'intérêt public, pris en 1961, est resté lettre morte jusqu'ici. Le commissaire estime que cette situation est voulue pour permettre des nominations « politiques ». Je laisse évidemment à l'honorable membre la responsabilité de la sévère critique qu'il formule ainsi à l'égard des autorités ou des organes de gestion disposant du pouvoir de nomination dans ces organismes.

Quoi qu'il en soit, je déclare que l'arrêté royal portant statut administratif et pécuniaire du personnel des organismes d'intérêt public relevant du secteur social — auquel je mets pour l'instant la dernière main à la lumière de l'avis du Conseil d'Etat — produira ses pleins effets dans le courant de cette année. Je prendrai toutes initiatives utiles afin que le personnel des autres organismes d'intérêt public soumis à la loi du 16 mars 1954 soit régi par un statut avant la fin de l'année.

Je puis confirmer à l'honorable membre que ± 280.000 agents ont effectivement été payés sur base des barèmes nouveaux au 1^{er} avril 1972. Les autres agents le seront très prochainement avec effet au 1^{er} avril 1972 au fur et à mesure

kracht op 1 april 1972 gebeuren, naarmate de betaaldiensten de betalingskaarten hebben opgesteld en akkoorden worden afgesloten in de sectoren waar de besprekingen nog niet beëindigd zijn.

6. *Minder-validen.*

Een commissielid wenst dat voor de aanwerving van minder-validen in de openbare diensten speciale examens zouden worden georganiseerd waaraan geen andere dan gehandicapte kandidaten zouden kunnen deelnemen.

Zoals ik reeds in mijn uiteenzetting heb verklaard, werd een werkgroep belast met de uitwerking van de praktische modaliteiten voor de integratie van de minder-validen in de administratie, met inachtneming van de bijzondere toestand van de betrokkenen en de aard van de betrekkingen die hun kunnen worden toegekend.

Ik zal er persoonlijk voor waken dat de nieuwe regels de integratie van de minder-validen niet doorkruisen, door ze in een minder gunstige positie tegenover de andere kandidaten te plaatsen.

7. *Taalkaders.*

Op 25 maart 1971 heeft senator Jorissen een parlementaire vraag over hetzelfde onderwerp gesteld.

In zijn antwoord wees mijn ambtsvoorganger erop dat dit standpunt eveneens verdedigd werd in de beroepen van het V.V.O. bij de Raad van State tegen drie koninklijke besluiten die taalkaders hebben vastgesteld.

De Regering verdedigt een ander standpunt.

De conclusies die het geachte lid meent te mogen trekken uit de arresten die de Raad van State reeds gevelde heeft, vertolken hooguit een persoonlijke mening.

Het lijkt me aangewezen de beslissing af te wachten die de Raad van State zal nemen in verband met de drie voren genoemde beroepen.

De vorige Regering heeft zich reeds met het probleem van de taalkaders beziggehouden. De toenmalige Eerste-Minister heeft er bij zijn collega's op aangedrongen alles in het werk te stellen om de taalkaders binnen de kortst mogelijke termijn bekend te maken.

8. *Lex Belgica.*

De suggesties van een lid betreffende de Lex Belgica zijn interessant. Evenals hij, ben ik ervan overtuigd dat het reeds verrichte werk zoveel en zo spoedig mogelijk zou moeten worden gevaloriseerd.

Ik zal het probleem en de oplossing die hij voorstelt, laten bestuderen.

que les services payeurs auront pu établir les fiches de paiement et de la conclusion d'accords dans les secteurs où les discussions ne sont toujours pas terminées.

6. *Handicapés.*

Un commissaire souhaite que l'engagement des handicapés dans les services publics soit réalisé par des concours organisés spécialement à leur intention et auxquels les candidats non handicapés ne pourraient dès lors pas participer.

Ainsi que je l'ai déjà déclaré au cours de mon exposé, un groupe de travail est chargé de mettre au point les modalités pratiques d'intégration des handicapés dans les administrations, compte tenu de l'état particulier des intéressés et de la nature des emplois qui peuvent leur être conférés.

Je veillerai personnellement à ce que les nouvelles règles ne contrarient pas l'intégration des handicapés en les mettant en état d'infériorité vis-à-vis d'autres candidats.

7. *Cadres linguistiques.*

Le 25 mars 1971, M. le Sénateur Jorissen a posé une question parlementaire qui rencontre les préoccupations de l'honorable membre.

Dans sa réponse, mon prédécesseur à la Fonction publique signalait que cette thèse était également défendue dans les recours que la V.V.O. avait introduits devant le Conseil d'Etat contre trois arrêtés royaux fixant des cadres linguistiques.

Cette thèse n'est pas celle qui est défendue par le Gouvernement.

Les considérations que l'honorable membre croit pouvoir tirer des arrêts déjà rendus par le Conseil d'Etat reflètent tout au plus un avis personnel.

Il s'indique, me semble-t-il, d'attendre la décision qui sera prise par le Conseil d'Etat au sujet des 3 recours dont je viens de parler.

Le Gouvernement précédent s'était déjà préoccupé du problème des cadres linguistiques. Aussi le Premier Ministre de l'époque a-t-il insisté auprès de ses collègues pour que tout soit mis en œuvre pour la publication des cadres linguistiques dans les meilleurs délais.

8. *Lex Belgica.*

J'ai été très intéressé par les suggestions qu'un honorable membre a faites au sujet de Lex Belgica. Comme lui, je suis persuadé qu'il faudrait chercher à valoriser le plus fortement et le plus rapidement possible le travail qui a déjà été fait.

Je fais mettre à l'étude le problème et les solutions qu'il a proposées.

Het lijkt me weinig opportuun dat het Openbaar Ambt het initiatief zou nemen om de tijdschriften « Taalbeheersing in de Administratie » en « Langue et Administration » ter beschikking te stellen van de leden van de Cultuurraden.

Het komt mij voor dat de begroting van het Openbaar Ambt slechts de kosten van een abonnement op die publicaties kan dragen voor zover het bestemd is voor ambtenaren en beambten.

9. Architecten.

Bij de afsluiting van het sectorieel akkoord voor Financiën in 1971, werd overeengekomen dat de toestand van de architecten van de aankoopcomités zou worden onderzocht met inachtneming van de evolutie van de loopbaan der architecten in het algemeen en de situatie van de landmeters-experten bij die comités.

Nu de loopbaan van de architecten op het algemene vlak geregeld is (omzendbrief van 7 maart 1972), heeft mijn collega van Financiën me laten weten dat hij mij eerlang voorstellen zal mededelen voor de architecten van de aankoopcomités.

**

Een commissielid handelt over de moeilijkheden van sommige gemeenten die het bijhouden van de bevolkingsregisters willen moderniseren. Hij constateert dat reeds ongeveer zes miljoen inwoners in het Rijksregister zijn opgenomen. Het departement van Binnenlandse Zaken lijkt niet geestdriftig te zijn om die modernisering te bevorderen. Het Ministerie van Binnenlandse Zaken zou hebben vastgesteld dat het model van de kaarten niet met de richtlijnen overeenstemt.

Hij zou willen weten of er een ontwerp in voorbereiding is om aan de ambtenaren van het Rijksregister een wettelijk statuut te verlenen.

De Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt verklaart dat hij in zijn antwoord op de verschillende vragen reeds een antwoord op de vragen van het lid heeft gegeven.

Een ander lid verklaart ontgoocheld te zijn door het antwoord van de Staatssecretaris. Hij zal de realisaties van nabij volgen. Hij is van oordeel dat het niet volstaat de aanwerving van tijdelijken te beperken; het Vast Wervingssecretariaat moet geherwaardeerd worden. Hij heeft gevraagd de recrutering op een bepaalde datum stop te zetten en die datum is nog niet bekendgemaakt.

Hij heeft voorstellen gedaan met betrekking tot het syndicaal statuut. Hij herhaalt zijn vraag om de organisaties van Nederlandstalige en Franstalige ambtenaren te raadplegen.

Hij is van oordeel dat de taalkaders nog lang zullen blijven als men de lijst van de departementen bekijkt die in de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken zijn opgegeven. Hij had willen vernemen hoe sommige arresten van de Raad van State, waarover hij heeft gesproken, ten uitvoer gelegd zullen worden.

En ce qui concerne la mise à la disposition des membres des conseils culturels des périodiques « Langue et Administration » et « Taalbeheersing in de Administratie » il me paraît peu opportun que la Fonction publique en prenne l'initiative.

Le budget de la Fonction publique ne peut, me semble-t-il, supporter le coût des abonnements aux publications que pour autant qu'ils soient destinés aux fonctionnaires et agents.

9. Architectes.

Lors de la conclusion de l'accord sectoriel Finances en 1971, il avait été convenu que la situation des architectes des comités d'acquisition ferait l'objet d'un examen, compte tenu de l'évolution de la carrière des architectes sur le plan général et de la situation des géomètres experts attachés auxdits comités.

La carrière nouvelle des architectes ayant été réglée sur le plan général (circulaire du 7 mars 1972), mon collègue des Finances m'a fait savoir qu'il me transmettrait prochainement des propositions pour les architectes des comités d'acquisition.

**

Un commissaire traite des difficultés rencontrées par certaines communes qui veulent moderniser la tenue des registres de la population. Il constate qu'environ 6 millions d'habitants sont déjà repris au fichier national. Il signale que le département de l'Intérieur ne semble pas très enthousiaste pour encourager ladite modernisation. Le Ministère de l'Intérieur aurait constaté que le modèle des fiches ne serait pas conforme aux instructions.

Il voudrait savoir si un projet, accordant un statut légal aux agents qui s'occupent du fichier national, est en préparation.

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique déclare que sa réponse aux différentes interventions contient également la réponse aux questions posées par le membre.

Un autre membre déclare qu'il a été déçu par la réponse du Secrétaire d'Etat. Il suivra de près les réalisations. Il est d'avis qu'il ne suffit pas de limiter le recrutement des agents temporaires; il est nécessaire qu'on revalorise le secrétariat permanent au recrutement. Il a demandé de cesser de recruter à une date fixée, qui n'a pas été communiquée à ce jour.

Quant au problème du statut syndical, il déclare avoir fait des suggestions. Il répète que les organisations groupant les fonctionnaires néerlandophones et francophones soient consultées.

Quant à l'organisation des cadres linguistiques, le membre est d'avis que celle-ci trainera encore longtemps avant d'être résolue, lorsqu'il voit la liste des départements reprise dans le budget du Ministère de l'Intérieur. Il aurait voulu apprendre comment on exécutera certains arrêts du Conseil d'Etat, dont il a parlé.

De Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt antwoordt dat hij onmogelijk alles tegelijk kan realiseren. Hij heeft zich eerst beziggehouden met de herwaardering, die op tijd werd doorgevoerd.

Artikelsgewijze bespreking.

Alle artikelen betreffende het Openbaar Ambt werden zonder bespreking aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,

J. DULAC.

De Voorzitter,

A. VAN CAUWENBERGHE.

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique répond qu'il lui est impossible de réaliser tout à la fois. Il s'est occupé d'abord de la revalorisation qui a été exécutée en temps voulu.

Discussion des articles.

Tous les articles relatifs à la Fonction publique ont été adoptés par 10 voix contre 4, sans souffrir de discussion.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

J. DULAC.

Le Président,

A. VAN CAUWENBERGHE.